莫向東湖輕泛棹。 西風幾度恨縣綿。 10 輕泛掉。 孤。即。 不。香。 場回首斷橋 事。 野燒山陰捲獵紅。 京兆歸來感盛年



海 嗣

派員日去年因鐵路國有 告當 或充軍邊省至今

王議

太過

起草交國會

一百

李烈謂袁世

人民贝安案尚有修正謂員景烈又云本議員對於 損害人民財產不 到家廟等與住居之-口

反不 免有 掛漏 不若添

盛 京 時 報 大什字街路北

一見狂鶯繞樹飛。 東第二十三年 東東為誰治 東東。 不磯子來稿 ・

白。群。路。

任教客燕攀枝

不o黄o

語。

風流歇後故

人。

爲減芳菲故帶煙。

秋。

-0

番。

續擣征衣。

和王漁

洋秋柳原韻

文

降諭旨開 員答曰汪兆銘之案係由民 釋云云牟議員又日 今尚未開釋法部特 尚須容行民政部方 朝廷已明

是出寅亦贊4

督•黎 内·平·凱·次·種·袁·凱· 閣●內●之●燒●跋●世●係●

言有 人新聞記者十餘人政府告外交官五六人京外大員四 員樹楷日所

空示

一議決者乃藉以救 員忠寅謂 四十五人 特 可也且 医此立 又無條件恐歸無 院起草交國會議決是昨日之 王議員季烈起立日若云一**紙** 此案均皆 議員份雯韶此案 員登台表示意見衆議 在信字 員 (信字若如此反图) 一不可也所謂 [[宋典今日7] 具奏 季烈 地立日若云一 2如此反覆無常 論是以今日之 無 奏案 一須

四角登長期者價目字十五字起碼登一 資政院第 議事詳誌 政 院

世上之損害應頒發內帑分 事軍官一律治罪所有商民 人民無辜受此慘殺應請將

朝廷方

-

面下

記

下治罪具奏案 其大**時**

●徙

测壓

E

臭水子

光陽度

概申其

城

旗 開昌汉司 衛 原圖子街

主教育 第

標條氏

の性

无房店期

(三)遵旨息借洋欵以第 ▲當日 旨為賛改訂資政院院

資接濟而救危 罪已宣布 殺戮無辜之民殊非安

請●員、謀●皆●之●屬●軍●

未得 若謂 確 公憲法資政院議次由 皇帝 院空文又無條件恐無効力則 院空文又無條件恐無効力則 此條件應用黎元洪提出而發 不反對王議員者請起立得多 不反對王議員者請起立得多 不反對王議員者請起立得多 有修正之處查原稿係 工上奏之重大信條工 甚賛成蓋資政院既 本員對 政 有提 九條內 無討論 有 議 於 曲 **沙** 本 政 有 昨起 案

便指名院

失於

掛成章

程謂選專等 能送交資政院否政府 能送交資政院否政府 日內當可送來 悉鼎所草 選舉案法律案有 秘 具奏案並請 書官宣讀 質問處請為 清府 無底稿 **育族** 員 陳

議員榮寶起立日本員對 員贊成 答於

及張紹曾袁 致 宜 加修改當 各省 Ξ 電均當 宜議 宜 由

ない。 ないでは、 な 過●議●其另四●長●時簡 五·請·議大 當●見●無●多●責●且●凱● 人·付·員臣 望●應"實●方●若●官●謂● 須作此贅文云云是日港 條皆 是一問題議決意法又是 張李文熙之說謂重大 增等肯互有爭論汪議 奏案汪榮寳陳懋鼎 争論と 辯駁之乙辯駁未已內 不信矣李增謂 一字若此案不 關於請連 不已即宣告休 一是時已五 速開 鼠議 -息鐘 問

字較爲 **| 肉規定憲法修正提案**

七七大〇八十五元三 8里子 後 三二二三二二 三面 8 三三二

被 本 統 題 編

領道機袁世凱 電奏

奉到初 九日恩旨四件

慶

个 管陳秀 寶芬

◆● 陳使陸陳辞劉 秀吉少長桂玉 『芬瑞林勝山泉

全

吉 懌

桂天》

发 與)

金鳴)

石杆在設開

勝一言痛切剝膚須臾難忍

早變計後 患何可

徨宵旰良用惻然倫|再不

統制張紹曾等及所奏

冉三茲復披覽**資 政院**

水仍將歸正免究之徒申諭

通不得已命將出師翼拯火

生靈惟上下暌隔情志莫

九月十五日

冯見內閣總協理大臣

趙秉鈞

林紹年

Ŀ

B

准資政院

草憲法 十三日

九月十四日

召見反親王

宫

凡關於政治諸端 好惡以大公自今以往 上論朕 勤求治 理惟日 孜孜 作新厥民 猶如不 院之請將憲法重要信條十 寬赦黨人昨日又俯尤資政已促進憲政另行組織內閣 及近州川鄂事變下詔罪 九條宣誓 九月

探納公論天生民血立際無不對的國情 治改革凡歐西列强由 學動激烈 者列邦謂之 政 **專制而入 於憲政** 關人民有 之君民之視聽即天之視聽 其有因政治弗進熱心改良 所陳明 太廟頒布 布信條諭 旨一併宣

互相維助俾我四萬萬神明 之胄躋世界於大同偷或**頁** 之胄躋世界於大同偷或**頁** 不慮危亡以人道所不容萬 不慮危亡以人道所不容萬 民必能共矢公忠咸登約 兇殺擾乱神州想我愛國軍 土爲國爲世界和平計非惟國所不許之事欲實行於中 偏無 倚同 我太平

其本意率在憲政實行共登

省紛擾 洲變日梁

此等階級皆所必經今各

上理委係激而出此此非

坚往時逆

匪茶毒

前代叛民

希圖非

諭前 因各省紛擾朝廷不

上解袁世凱毛奏內閣總以嚴軍律而靖人心於此 得巴而用兵原為保衛地方治安超見各省統兵大員務宜地方治安超見各省統兵大員務宜地方治安超見各省統兵大員務宜 命財產加意保護

高人同此 心心同此理或 布告妥速安撫俾 皆曉然朝 一年以兵 力從事之 人同此 心心同此理或 人同此 心心同此理或 **羌**皆中夏之聖帝 出 倫門總之國步店位至今 以自相 殘賊同 諄切宣諭有乱事省分凡統示仍恐遠邇未及周知用再 付

阿徐世昌署名 監國攝政王針章 奕劻那 旨

令各軍停進一面出 示曉諭招 撫並向武昌 宣 示曉諭招 撫並向武昌 宣 大革命黨 人按照 大工日 奉 追念先 朝倚界之 地震必能竭 總理大臣該 大臣務宜 忠宪必能竭 職理大臣該 大臣務宜 之極勉爲其難毋隆體念時事艱危 京任事欽此 **海山西巡撫陸鍾** 再固辭並悉迅速來 人按照

本人在上海程泊之軍艦均已高縣革命旗以表已 地域革軍。 中五日革命。 中五日革命。 一五日革命。 一五日本。 一

●南京陷落 南京來電車於十二日包圍南京省城 市京來電車於十二日包圍南京省城 市京來電車與一十鎮統制張紹曾致黎 一次共電報照會一件探其內容略謂此次革命 與歌元洪恐不赴約 心之生命以作無益之酣戰目下吾國國勢而 於患當較內 憂為 可恐與己勸告朝廷國民聯和 共議實行憲法更電請官軍之休暇貴 軍 亦 當 時的之生命以作無益之酣戰目下吾國國勢而 人民代表前來北京共同組織獨 時間以便協議施行憲法之次序云云

由湖南山征武昌之官軍全部投降革命除御湖南軍投降

除在漢口市街邀擊官軍防戰 尤力官 軍 據漢口來電云初十日革軍大隊 退入 地震 初十日 兩軍防戰情形 商馬尼將滿洲里定為界 復漢口 全街兩軍現在漢水之上游對陣迄未開戰 退入漢陽另派一

合同簽押唯該省土紳對于該借款之抵押深恐 將來一不山東巡撫孫中丞頃向德國借款 二百萬 兩已將借款 免起轇轕云 魯撫借入徳欵

居留信陽之英法人各一の何故與外人為難 名俱被官軍殺害

煙。 各省地台亦有多數革黨起事烟台一埠 已於十 性分失陷 (十七二下午接到) 臺

●如坐針氈之政府 型北京親貴王大臣等母日 鳩聚籌議國事多 地學針氈之政府

十六日資 解宣懷現在靑島 僑居聞己租房以為 避 解宣懷之踪跡 院開會決議公學袁世凱爲內閣總

● 革軍最近之宣

之行為愈歸心於

俄國政府關于中俄國境問題與中國當軸磋俄國果償所欲矣 他 即知滿 洲 政府 何 辞然斷乎無暴戾之即 **一**之建設實力進行血 所在茲將其大容譯錄於

允 (以上十七日下午接票) 化 奏請鄭魁王公圖岑永曾三人偕往四 川以賽差遭己蒙證

女慘斃老 幼搶動極形暴 戾辱姦 漢口一帶商 民 深悪 女慘斃老 幼搶



滿

鐵

路

會

社

賞用

東

都

督

府

大

連臭

水

屯池

餘

樽

代

售

處

洋

行

埠

到

處設

有

代

售

分

行

毎

年

造

數

百

欲占者鑒

14.00000 P 20 26 00

風沙。 厘煤坯煤 特此佈告各减價列 每百斤小洋 後

本公司揀選爐頂上煤火力猛烈最合舖戶本公司揀選爐頂上煤火力猛烈最合舖戶

র নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভালন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভালন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানির নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানির নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্তা নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানন্ত নির্ভানির নির্ভানন্ত নির্ভানির নির্ভাননির নির্ভানির নির্ভাননির নির্ভাননির নির্ভাননির নির্ভান

每百斤小洋 每百斤小洋 五角五角五分

gineering, Works,

機器廠英文名A

公 電益語 清日 七四號 ī

來買者另外减價

奉天小西關街北

再有閱報之家將敝公司所登之告白剪下持告白

方漳排 東瀛第一

▼大日本陸海両軍醫總监 上両位方劑

備急聖藥 JINTAN 走 死 森市诗大樂房

治 傷暑中寒 其外一切危急諸症服此丹卽能 消毒除疫真有起死回生之襲效 食積不消 癥痞潤飲 腹痛吐瀉 精神整結 酒醉船量 虚弱貧血

息生

丹樂味樂効真冠絕工

献立国

鹽油餅面

一四二十3 吊吊吊二十 三八七吊

二九一元十元

七七一二元元元元八八八九

元二元元元元元元元元元元元

经存出到

大中小最小 **全**全全日 五升拾五 錢錢錢錢

自就近隣取為荷貨舖

照覆可也 經理張經貫啟

請看商民之

敢直前徒手生擒與馬通氣之高區官亂民暴動時該哨官被觀往剿尤龍勇 時實該哨官鎮靜之力也近秋初莊河 迄今春夏兩季賊黨絕跡地方賴以安擊斃匪首輩洛疙疸打吊尹姓票兩名 **兩歲紀律縣明遇事勤敏去歲岫界胡劉俊畸字秀梧自孕防岫境以來將及 解充斥該啃官督隊駒捕奮不顧身並** 奉天巡防右路馬歐第三榮左哨哨官 保障者

省更夥近來最新式之火柴廠因中國為何自不設立火柴廠因 **皆用敝廠之機器敝廠係德國** 行德意志率成機器公司當即 上海江西路十號百錄鋼廠聯 知價目及他項詳細者請函致 京都柏林著名之廠名日羅倫 BerLin,如飲 Roller, En

品質

香

論

淡

均

能

家

等

驗

明

該

器

品品

掛命極其運驗如有心事往問 有務於十二點鐘後四點鐘前 有位高唐逸士先生素精易理 **发登報端以資衆覽 岫岩商民公啓得之員地面之保障耳鄙等感激不忘一名岩劉君者誠所謂軍界中不可多** 茲有小南門裡天桂茶園西首

受賞

白

眉

已

會

受

名

金

物

美

世

香

中

効力

潤

用

該

香

皂

最

益

麗

總 製 老 最 本 之 練 新 品 優 發 售 技 應 大阪東區久實詩町 良 師 明 用 品 之 艦 最 村 機 新 也 督 器 12 加 並 學 普

精

經

以

本品之特色

香氣 耐 香 不 氣 回 能 各 澈 界 紳 皂 女 膚 馥 郁

貨奈因火

言聞此等

谷站自日前起推 東清鐵路 亦無事可辨故也輪船自是日起一律 十七日 哈 埠 連 南

省

八車之不數用 蓮糧 因之現 形。各債權

隊 F

寬 車於是軍隊中肯謂 見 銀一萬 館從事 隊 忠心耿耿不過 志在 政 治革命而相 即即派吳 豫貞君前往而政府得信張皇非常幸陳筱 長謂再不 停車 將以 付如此不無憤激之談對車站 下 罪已之詔 院亦奏上而皇族內閣推倒且 調停未妥又派 涯永鎮 府各軍隊苦心奏聞適值資政 疑益滋不悅矣然各軍 此言無非恫嚇耳 各軍歡聲 君單騎前往以 兩傷師一面

軍於初九日往初十日即返矣 具內容如此 動人人心中安固田鎮

張紹曾乙電奏 一日諭旨憲法由議會 所謂稍定果 詞乃對於初九日 小立内飢 而來己誌昨報 機稍定簡賢得人 全內閣不知內 紹會電 出。壁。壁。 於日前南 留駐奉省茲悉於 十六十 駐紮長春 第二鎮已 前往 直隷 聽候調遣去 餘騰之軍隊及遺留第 均己一律拔除乘京奉流車 三鎭豐炮隊第 七兩日所有一

臣

煩

對 應請収回成命 一著溥倫載澤按照 **| 臣等原奏** 《綱擬具憲法草案 必由民選簡 朝廷屋 皆 商民人等 執持大清交融界均異常恐 慌以致 現洋者甚 通官銀號之紙 幣兌 取 自湖北亂事起後各省金 各屬呈請督憲飭令大清 因之停止 一借貸日昨經

1808

可所擬政

戈西望 至等語其電適於十二日晨到 内閣故有當日之諭 敢要君荷

傳部命令不

●藍協統帶隊赴

部以直隸係畿輔重地兵軍已陸續抽調赴鄂攻剿陸軍 你省 鼠起 直線各鎮壺 東清 票

直

李調 駐奉 混成 第 力 漢薄 難音鎮懾故該部

口 昨 親帶各營兵乘京奉

火車起程矣

盤藍協統

奉調後已於

一協各營 赴 直駐守該

外復增 比利亞東清兩路及南滿幹路無阻礙盖歐 亞間 除西 試述以上三聯絡綫之比較如 自日 凯起互相调 車並 **腸江鉄橋及安**第 均巳 報竣 滿鮮 兩地間 聯絡機關

尚有若干人

計三百十三英里 ●經過敦賀綫 新哲

二英里

起程於第七二午後九鐘時活抵哈十四英里 午前十一鐘時由新橋 大學哈爾濱間計五百八 下關大連間計六百九 **隻為事自淮軍去後盜** 猴專 以搶 劫來往船 鬍

零四英里

六千一百英里(需時十日)哈由哈爾濱主德京柏靈府約計 ・一種・製品を ・製品を ・製品を ・製品を ・サール・ ・大地・ ・大地・ 岸一帶駐 防第三營管帶 王永 江帶領 防營務處轉的中路巡 風益熾現聞督憲已飭巡 新招之營除在 遼 河沿 紫以期保衛

计一百八十七英里 奉天哈爾十六英里 釜山新義州間計五百二英里 釜山新義州間計五百

下關釜山間計一百四段新橋下關間計七百

鹽如是誠奇事也

百英里(需時十一日)哈爾濱

年前九鐘時能抵哈爾賓

賓間計三百三十八英里

午後三

不勝呈恐待命之 照矣 業經督憲照

准札飭該銀行簿

通票惟須試辦一年公司 惟售週遊極東 以覘信形如何 (專辦來往歐亞客貨之極大

新橋(東京)敦賀間 敦賀海參威間 ・経営・間経之・ 至間島途程相隔雖只一 准郵傳部電開吉 林迄 寒寒 路 恐運輸貨品不無移民 實邊 之際若不籌 將途 白餘里而崎嶇異常現當 **滞碍亟** 宜遴派妥員前 往該處 听繪具圖表迅行容覆以便籌 間修築云 程里 數測勘清 公署接准督帥電轉

匪 **这**聞江撫近接到 呼蘭 々 **屬集之區本年水** 海倫府 周斗卿太守電亦 胡匪擾害 甚然 昨又接 聚甚夥四出剽掠并已擾及旁更猖獗,現在東荒各屬嘯 民 情流為 胡匪其勢遂 後民生困苦一班無業 級海三府屬地素為 匪 黑省 東荒 一帶係今呼 境如餘慶縣 剿匪 官軍 傷敗恃形已經登載前報

八千 七千 **唑見再行南上赴任云** ●吉長路紀事 一月抵 起程赴京一切公務交代清楚 日前己奉旨簡放廣

而來往矣 零八十英里(十七日) 五百歲里(十五日) 零五十英里(十 旅當必取道 (至柏靈止) (至栢孁止) (至栢靈止) 敦賀線為

里(需時十二日)故由日本新

▲經過大連綫• 橋站起核計程途如左 最 捷 惟嫌海路甚是故喜 以時日言之

總辦李鳳年特傳承 而古長路所有吉林 辦各工頭俱驚惶無措云各 段報 竣期 限本 己屆 滿日前成之土尚在多 數該交 段一二三四七各工區未 其辭不敢自定李總辦當切結各工頭皆游移 呼級海匪警 不報峻但有再行 竣工日期令具逾限 大為聲斥謂若至東期仍

▲民政司批示免切切副呈抄批發鎮安縣如

帥飭督。練處設法調遣往年派隊後 剿 之說均經周少 俟節交霜降為草枯木落 有胡匪 異常 充斥請 匪黨即解散故當道於 局總辦孫自鎔 分省試用知縣電 局長吳兆毅 直隸補用知府吉林文報局 補用知府錦州稅捐

現節過 霜降 轉瞬寒凍 一般商民每日賣出買進從近數日銀價忽跌忽跌忽胀 書直垣之金融界 叉初八日 銀一 元價 陡漲至用以維持市面 免換 從中漁利並 不准 **冝照前行使** 不准輾轉

爾係政 初九 初十 兩 爾条云此次暴漲實因調轉陸 用是以暴漲並非與亂事有何 用是以暴漲並非與亂爭有何 日遂又跌落

稱該三屯地畝站中數多鎮安數少請 等情寫經本大臣查核原斷尚無不合中人民希圖發准以為抑價勒買地步 批合照斷案訊結以杜爭端在案茲據 均屬鎮安管轄該佃戶等係屬胃稱遼

員查明委係因姦起衅並非巡警行刼文友呈現據該府呈稱此案業經派妥 回縣候質毋庸來轅變膚著即知照衝縣提集犯証質以擬辦在案爾應

秋後例報肅清本年迄今猶職

有神效每点外面。由有百效健毒散上樂每瓶六角、新棉花廣男子玉茲生瘡婦人陰痛作擇一切毒淋下疳服之大專未潛能附已沒故毒又治楊梅麼疳魚口便等側反天疳天池此樂專治諸般疗毒惡瘡癰疽發背對口治手作痛作癢無名膕

· 通表金剛石及各色實石首飾手戒表鍊墜眼鏡

「専運天下を

石廠眞貨▼

具憲法草案戶等適

貸以維市一面而濟商製

銀行等仍照 常出資借

對于苦力•

之瓣●

聞版統

統制張統

● 陸軍

人員之眷屬南旋

報以憑容部云

後奉調拔

安奉

年限於十

月內查報

前奉民政 部頒行

聞督憲日

昨

漢辦

在

案本年已届應報

鹽運司

安政須與

己誌前報

街

鈴機器材料等件五金雜貨

概俱全不誤主顧

客店賬房厨房專用鐵器傢伙各色油漆願料

電燈電

華

各種工廠用機器各匠傢使農具度量衡器保險銀櫃配飾用具等件高等雜貨以及工程建築用鐵器材料

聞

罷論 挑選旗兵已作 ②奉 天◎

保衛地 誌前報 處添募 意見故飭作罷云 金觀察晋京 旗屬十 緊省城防陸各營陸癰外調此旗屬十四協領以鄂省亂事切 意挑選旗兵數營以登防 回兵力單薄故于日前面寫督 方毋庸另挑旗兵免生 四協領以鄂省亂 茲聞督愿以已飭營務 馬步隊十營同 守曾 覆也 數發還未悉該

迅速來京該觀察己 ● 通 筋 限 期 造 送 九 項 表 册 奉起程前往惟所 閣部磋商 茲聞該司 放 位 日 前 と 日 前 医 日 昨 電 有 處呈稱 何事宋 由 稅局咨開謂海龍各 度支司朱司 其故皆由各卡任意抽收 木料多運至鐵嶺東關出 木商須請領指銷護照矣

探悉

統計之期應 請照發表式以便 廳州縣將所屬衙署學堂現在督憲己扎飭各司道 項表冊毎 一次歷經 會館 此項 統捐銷場辦法於完木捐後即 免弊混現蒙照准除咨復外己 俟貨到銷地照章征收稅項以 地請領護照沿路查 持照赴該處捐局報明指 後各商收買木植起運時 落地銷塲稅大爲減色擬請嗣 驗放 仿照 之 -

統制張統制監協統等均己先駐奉陸軍第三第二十各鎭潘 律查明填表限於十月以前呈 除西行曾誌各報茲 之家眷日昨已由奉 宜云 務須留意考究查有心性不正 募之警兵各該管之區巡官等 免有悞聞現已傳飭各區於新 不齊若不細加考察遇事恐未 警務局周仰安總辦以近來防 者着即開除以免臨時 務吃緊各區新募之巡警良莠 有悞

安奉鐵道工程刻己告竣沿綫 屬亦取道大連前往上海去矣起行前赴直隸而藍恊統之眷 鐵路巡警廖楚材總辦以 設法安置 警務總辦飭令 平故日前由工程科 馬之軋壓風雨之摧殘高低不大小西關之馬路因日久被車 大小西關之馬路因日 ●西關馬路日夜趕修 **飛有車馬馳驟未便久延是以性兩關為來往車站之要道叉性兩關為來往車站之要道叉** 役日夜趕修以期站日完竣 鼓工程處員司

項無聊之苦工出境并派妥警發給免票千餘張以便運輸該 刻聞交涉司己允准照會南滿 按站押送以免逗遛而滋事端

鐵路公司矣

商務總會前年 所収股欵約計 今未辦請將前時所認股飲悉 省商家認股外各屬商會亦有 代爲勸募者茲聞長春商會日 移請商務總會謂 倡辦火柴公司 五萬有奇除本 會將如 該公司迄 赴軍前而後

節近來獎實證生 使日前接准鐵嶺 以致原 售惟 之 早 李君前往該處切 委勸學員某君會同中區區官 開原縣派員勘劃在案日昨 清了云

● 警 ・ 定議 堂 本邑回民前曾組織清真女學 若干以爲該女校 擬籌欵辦法凡宰牛 等措清眞女學經費 ● 實行矣 所刻已開學惟經費支細 一頭出

日未會放飾各警士均極困難繳納畝捐致醫餉與常支絀數 埠警務向無的欵惟賴畆 項近因秋 收款薄農民無力無的外惟賴畆捐

廟宇中

外醫院報館善堂

各國教堂旅居營業之外

暨填府報

己實行裁員減薪其舊 警務公所為節省經費起見現
●早報裁員減薪册 **警均行酌減薪** 律改作巡官將巡官一體裁 呈報矣 生股歸行政股至官弁巡 已造具 有區官

練軍分派各鄉 ◎營 O T

吃緊四郷遼濶防範不宜稍疏地方治安頗爲關心現在冬防 查二道溝石檑子等 道標練軍管帶許遊戎益三於 處向時無

司憲照會南滿鐵路公司斟酌

而便行人云

害地方日前特具情

寫請交涉

際茲冬令難免不流而爲匪貽

高等警務畢業生樹芳現在警 堪嘉尚惟該生係警務畢業與 局充差日昨忽具禀公署擬辭 去差使投効防軍聞督憲以時 事多艱願投行營報効其志深 警務人員擬辭 職· 投·

足以保治安有功地面正不 設生現充差遣如謹慎職務 類不齊稽查巡察正當緊要事學非所用省城戶口衆多 照准仰 即遵照云 可以効用 嶺〇 正 事務

◎安

叉 ●添招探訪隊
一个

報維代派處之至里 三 翔者自稱某報訪員並謂係某 **棧數若千尙未訪確但於某報般訛索怨聲盈耳惟其詐得之** 名譽不免大有妨礙也錢數若干尚未訪確但 嚇鄉民遇有賭場娼窰伊則百 胃• 稱訪員到處騷擾•

為之惶恐茲開日昨議事會提 自鄂省亂起各地方人民均皆 解組織商團保衛市面 年力强壯者赴商會訓練曉諭一面令郡城各商舖 議組織商團藉以保衞市 期保障地方云 大衆議决禀請府尊豫太守 操擇法派 面當

松文以錦屬預警備價承領之茲據傳聞數太守因接到督慧面商重要事宜外人末由探悉 預警槍械有繳回風說 牛●船● 己紛紛回河

亦無多日之智 其未走者亦不過 上 賣小工票每人僅須小洋二元 茲聞各船戶以天氣日冷將牛糟小船多已臥篙曾紀本 回河船戶秋後回 是節省川資之際遂皆紛紛 料理清學趁京奉 之留連矣 家 一報

訪除兵六名以育臂助探訪而之處故日昨警務公所添招探 期消患於無形云 人類繁雜頗有防不勝防

●處至縣●食開 魯

日云 兹 田陳 及三分之 化〇

◎錦

州◎

邑南 後路歸南滿城商巨戶就彼經 站房租日貴 四平街 面向稱冷落自和 市為富自和議告成事

蒙批准即日即將派兵出發矣 要駐紮以賽防守而保治安業 兵駐守雖有鄉警勢力單薄設 憲由營分派數棚分赴四鄉擇 有鬍匪恐難擒勦因是真明道

十成之三然 之回河 路出 接充 官撤回另派 知該 矣

且造酒工 如界 議員等議將 类 能遵守法令也 內燒行仍大 多 真請 其價 人較前 燒行 日漲 不率抬價収買心籌劃禁止無機議市面根價 石核 一律停燒當 會議長與 敷民食

驗官立學堂數處而返 原站見天色已晚途在該 陳大令十二日特赴威遠 會巡防馬隊張管帶嗣因 大令監視學校•

聞因議員參差不齊到會 事會於月初開會以誌本 會停議

自治研究所原課三日 設所肆業各員均有選舉資格一十二三F11 因城鎮鄉皆定於月之初十 一三日爲投票選舉之期 川君近

者皆 通問意本 上之 日甚 永衡破官 守出示嚴禁畧謂新帖現市面大形恐慌現經何子 育収川嗣經 10人學發者立即嚴懲除派之鏡數認明多少及有號碼 各商 帖 一日自示之後凡破官帖 若小通行市面之緊急 **門經府署出示始行流 松禁畧謂新帖現不出** 心恐慌現經何子璋太 一戶叉不肯収用以致 年入秋以來破過之 經 牲畜市場停辦• 耳 志甚堅惟 德君組

以備軍中之需用耶將發出預警之軍械尅日追繳 以備軍中

見矣

撤换巡官 窃 壯居農李姓家日前夤夜失盜 撤回另派東路秦巡長前往昨警務長稟請監督將該巡 去驢騾數匹並其餘各物當 事致所轄巡警怠惰性成 官查拿迄未得獲聞

議市面根 小止燒酒• 恒

禀府署 茲聞 號四馬棒) **助得票程某大怒當即來城具** 不少及投票事畢有言其係運 號四馬棒)因運動得票甚屬 槪 結 選● 理員胡茂忠爲代 裕 郷五甲選舉 翰臣遞禀控告曾誌昨報 恒豊鎭選民程鵬九 衝突再 將來作何 人寫票被 (綽

◎雙

原回

君霞軒 疏通水道以爲未雨綢繆之 繼起是以在各村屯勸募的

修理房間大學 女學堂增添師範保姆班定額 課云 保姆班將實行開辦· 十名該校經 事規畫定當現正 理員張次青

屠戶抗捐罷市 少農太守准紳界組 **塲藉以抽取捐款挹注新** 費惟各屠戶因擔 在邀 求 預過重 獨免聞 否 建到 遂政

滋陰補腎力 北京農工廠都住册

清版

體劑本舉指 下攤 南之培而五 再及 路妙元不勞 犯年

精種雅 長子腿

藩

地方

北風晴

大營長

連口春

地方

北風概晴

因 元豆爲奉邑 **营連兩埠不下** 豆價•

张昨初六七兩日豆價頓由入 大华登市無多價值自不能不 大华登市無多價值自不能不 大华登市無多價值自不能不 大华登市無多價值自不能不 大华登市無多價值自不能 主八吊 ◎長 五六百云

年 司派委鄭某來長調 負轉報云 可派委鄭某來長調查日作型省遞禀者茲聞已由民政學問題與政屢起衝突會 决身造具 處傳知 查財政委員行將到長 各局所將 毎月 交 及 給第三學期銀兩以資接濟而配日昨禀呈揚粵事 留學北京財政學堂學員學

範 東 不周致生意外 意防護而保小虞云 募兵役晝夜輪流看守 ·藥局添兵防· 火藥局以護兵 之變聞己擬 過少恐防

府城西南一帶各村落向 市城西南一帶各村落向 災較諸籌吉尤烈現經紳士鳥 富君雲閣恐來年災害 該處被

之四至 屬顯然劉宗 崇功並與佟明輔之地仍各按契據分赴撫順地方分廳起訴經該廳判合佟 赴撫順地方分廳起訴經 園之餘地 來廳呈請瓊審訊悉前情應即判决服來廳控訴正在傅訊間劉宗漢亦 福領名 功現修崇 己難憑信至劉宗漢稱係 祖戶出 祖月 **佟爾功所稱係伊家** 具結備查佟爾功 班公共堂園中隔車 地並非王 給日 **将**爭 功人執

員每日赴街 出示曉諭云 輪流暗 査

合亟

支司電

· 國脈當 出榮守轉飭停 电叉將該 場停止休養民 所辦未及旬昨聞奉到度

力以

培

屬不便如仍舊重修苦於財政 祿所有學生散處客棧伙房殊茲悉當道以宿舍飯廳皆遭回 未悉果能實行否 奉天法政學堂辦法歸併 組開日昨擬稟請督恩仿照 學堂突遭火灾曾誌 第二宣講所添 興起矣 緣講員劉斗南熱心教授雖值誌前報茲聞從學者日即衆多 止云 雨亦不稍 稍事躭延以爲學者 各界子弟均皆聞 設英文夜課

己

奇

奉天省高等審

文

此地係伊合族攻垒餘 租價甚昂劉宗漢聞 知趣 之劉 功

有修崇功

風性音示場

元蜜捷斯洋朝

蜂利達

琵 利

低

草

味

美

雙駱金

格

仙

琶利鶴駝鐘

社會式株草煙亞東

人日

香

芙 不

蓉二

大敷

和島

價

各

埠

銀

觀龍小銀

/票洋洋數

四三五八 九月十六 本

用日本种 質以參集文 种 文字養物作

豆豆豆米

五四四三 吊吊吊八四八

一九元二六六六二二六

十七六一日十七六元

是元元

月主

七天

九月十五口

十四連

五口

六春

意以致所屬地面的理警務頗爲著成的

君為來之註辦

管界

攔路

法庫西北區官王振鐸

勞苦

動能不辭

关

廣

告

建京時報館告白

諸君見本報加張致懷疑意是以特爲聲明以祈雅鑒 故此次特行放大篇幅改良報料以符 本報自出刊以來於今數年頗蒙各界所歡迎銷路亦極暢旺 國者之盛意惟報雖改良而價仍照舊恐內外各埠閱報 本館現在力加整頓改良一切所有篇幅報料均求整齊省城

及各埠 不採擇登載个擬備告白欄之一小隅專供此等公衆登載之便以期下情上達而 到來函不下數十件而成關人名譽威密寧等詞是非直曲本館概不得知又不忍 現實中國立憲時代上下之情本宜通達方成立憲機關本語自開設以來每日接 **#助立憲機關焉其一切干繫本館及各分館坞不承担請覓原登人自行請問及** 真篇幅放大報稿亦宜加多是爲平要此佈 諸訪員諸君應体此意此後訪稿務須新穎更宜確

●□□□□

恭與區官組

係借永愼義圖書票根載明順記名下 洋三千元滙向西豐萬墳魁去訖滙票 東關永愼義客 概歸無效除在鐵商會聲明外合亟登失也圖後無論何人拾得本號滙票者至今票信均未寄到是郵局將票信遺 號將滙票封在信內交郵局寄往西豐 號辦學來函需於甚急本號逐交鐵嶺 格者本號派有櫃夥在<mark>西豐萬增駐商</mark> 太豐借書等字樣於九月初六日由本小洋三千元經獨掏鹿萬增魁照付晉 滙票作廢 人西譽縣晋太豐櫃夥

名花可羡

建陽頭等聚美南班新到金花紅寶金 學江蘇人也善歌善為酬應茶資仍取 學江蘇人也善歌善為酬應茶資仍取 學工蘇人也善歌善為酬應茶資仍取 常也因父母恐惧女終身有撰配之意 能也因父母恐惧女終身有撰配之意

報俾衆週知此啓 鐵嶺順源慶具

第中外號房鹽

特別減價數目

離所外號房鹽

特別減價數目

離飯

一元

一元<

管口漁業公

可馬嚴訊該犯認强搶並檢斃翟秀生

解到法呈送廳署茲經張東即綽號施九分拿獲並

不諱齊此案脏賊遠遁七百餘里

何能弋獲其地面如有似王君辦法而

東平縣界俗地名三座老爺廟屯將此

涉水登山訪至

經收繳因恐道遠各戶未及週知是以為止現己屆滿尚剩壹萬壹千有零未收回漁業公司股票原限八月三十日

P

實服用前加重壱百貳拾磅次亞隣服用後之奏效比較

(到所設有

加重

)緊持票來局領數(外耽合延

自編

幼無男演

真施,價該

本天

清 兜 阪 大 本 日 房 藥 大 堂 天 参 錢州瓶中錢十金瓶小價定本日

之秘方 而別家不備之點此葉水 原 養光長明 遊響院秘方 專治時期 養光長明 迎恩

良型辦意將 临獲送地方 初二日夜 所登之告白剪下 持告白再表置 本局發生地減價發售如蒙賜顧者無拘遠近地方告知務必即告無煙清水燋子揀選項上爐煤火为猛烈最合舖戶為炊品煙清水燋子揀選項上爐煤火为猛烈最合舖戶為炊品煙清水煤子揀選項上爐煤火为猛烈最合舖戶為炊品煙

明判吉凶直示

掌並開示避禍招福之法萬中 逆兩氣之數理爲根據惟 象子判斷人 一錯亦盡人所悉蓋其法 八之吉凶如諸指

妙票匯兌北京上海天津各埠匯兌本店開設在大南門程專爲川換洋

支(三)未到現住地以前之住 判函內必須註明以下三項 般占斷惟取費金二圓至特別 邀福之法者即乞親赴大連信 軍大問題另行酌量加収) 凡仕商各界無論官運財運斷 切事凡願知其吉凶及避禍 町五十四號(山葉洋行後胡同) 判斷如神絲毫莫悞也 水占可

本電話四十二 N E 八番 /EL

分局



案立准批樂驗方考

官 醫

記開由設外 平胃安痛 頂上虎骨 虎骨酒梅瓶四角

京東本日大

養牙根能永無牙痛

蟲之思大有

合金剛石牙粉久用滋

求選採辦精良考察製

牙無用本廠向各國

外打磨廠中間牌匾為記東門面四間金牌匾為漆

售准冊註部政民

· 價洋壹元二年 一個洋壹元二年 一個

器門參茸虎骨 酒 海 施 孫 兩種龍 金 水 每 瓶 五 角 母子白女丸,此丸岩治先天不断看白女女丸,此丸岩治治先天不然,如水面黄飢瘦心虚耳鸣声不能撞子如服此丸善能培養生而不堅堅而不久久而不固命門所。如水面黄腿疼痛淫慾過度夢清水能種子如服此丸善能培養生物,能量子如服此丸,一种一种, 一角言無二價 《盒三百丸價洋五元每四本眞陽百試百驗神效

大神止痞白衛瘀則爲
金效脾塊帶不結直主 **曾傷牙齒而後患質** 誤爲牙粉專以齒白 生蟲之思但人往往 為名不知用之後否 **餐固原使其牙無痛** 須擇精良牙粉滋 欲保牙齒無損 非淺則牙根漸漏食

總京北 滿下生之氣 腹或致氣 致氣

凡身體健否

多由牙齒强否

幸人 房及洋 貨舗等 各大藥 均有發

靈的是很不知道的

多测性 三 学图、大照单 4.00 4.00 4.00 11.11

認也此白

善用方信言之不

牌之名譽品位優 國博覽會之下審 前是歐美諸 查魁占受金銀賞

吸关本目太

製監衞英久田川師創藥

等並非別牌可比

己區該院力言此義貴局偷以

渦凱此爲關係存亡緊要問題

爲然學即協力電爭直局價

&容

省志士之憤

企器

議局プ

月

演

內樓芳翠同胡椒

◆演

●晚

曾小蘇一節被杜常 來月月陣一來雲引 寶英樓風怪鳳卿片

角

演

●早。

樓

名节坤

開

▲園茶

內樓仙詠性

河●

一第 苦中天

【園茶

內樓德福後里

画演

金额小李小族的春云風。

紅鳳處金山屏翠雁

山殺代准曆宮

●演,

雁進

日

厦

張杜鑫雲中

革命黨 如o資o 此o政o 要 院 · 之價●値● 之宣言

不承認云云 可哀可 八民而

▲外國人之評論 部决不承認蘇支部

恥總部

與聞

各政團循欲

以平肌 革命軍 仰此時政府 應該院於平 據和 云云 時多不為人民信 雖用之急終不 武漢义得各省響

一武漢軍事消息 各省亂 事。彙

忠·聞·際·中·日 云·放·戰·之·官 火·爭·主·軍 之·時·謀·之

見云 無●易●部●交●領 出·气·主·原·又 於·炮·張·蔭·初 鉞·并·國·軍·八

省

請速開 國會然後再議憲法使

八心能聚於

即可消弭

先出該院編訂暫行選舉法奏

心飲爲目前收拾

計宜

江蘇教育總會浙江旅滬學會

你老要赶着我走

西 千 • 台 • 陽 • 官 • 家 • ▲ 實 人 • 人 • 發 • 砲 • 軍 • 廟 • 又 • 損 所 • 之 • 砲 • 台 • 陸 • 而 • 聞 • 傷 · 符 • 移 • 前 • 初 • 二 得·多·横·時·路·前·初· 漢·現·擊·其·上。進·十· 耳·官·伏·之·革·日·

源•育°事°漢 『•亦•休°口』 •派•息•後十 八、現•兩•日 死力黎元洪親帶勁兵 事且項城亦不日即將回朝云 兵勿動之議故日 無大戰 城●中●辰●事●奪
按●主●紹●暫●回

有電來京云少者死於烽鏑 怪不 事情形甚悉亦頗士 於唯日抵京今日面 中 故獲此大勝 主●奏●

令未熄據此則漢口塔 令未熄據此則漢口塔 令未熄據此則漢口塔 令未熄據此則漢口塔 日餘矣 老者委於溝渠腥血死屍填街

我可不能養你了

皖省兵變朱撫日昨 兵變之詳 馬這們一 找你家老子吧、 送到我 我的老子呢、 因爲跑区 他一個老錢、 我、現在已經有五個多月了 現在也不知道身落何處、 們這塊來的時候 說、登時吊下眼淚珊珊彼時聽見胡司 噯呀、 我是揚州人那 登時吊下眼淚 也靡悄來給我 胡大叔呀 被長毛面散 早先你老子 候他來還

初 二 分 日 之 養大砲三十分 兵轉用似小 不逾百尊 買.孫 雞 雞 雞 果 少 湯 秋 大作矣

如●京●四●砲●漢●挨●沈●



心想長毛都跑了 鸚鵡良緣 、這天統向哪々說、站 司馬也靡

整。爲·失·變·郁·服·集 其·乃·言·兵·院·出·巡 公。反·欲。己·皆·臨·撫 子·爾·以·擬·能·語·衙 投奔呢、胡二 養你嗎。 反亂亂的時候、我家理的 我也是不能養你的、 也別要哭啦、你就是哭死了 我只好上外邊去乞化啦、 我都顧養不過來、 但是你吃了 胡司馬旣、得啦、 你去乞化、 也不想想。 你叫我往那種 還能够一

能白白的養你 食、你可要給我的錢、我可 你老既不能行這個方便、 你就是賣身子 7我幾個月的 2化、我也不 珊珊說 這個反 我 A

給你老、 你既好不好哩 収字吧、 就將這孩子交給我抵

片刻歡娛十二元 。 **固屋有所聞、然未聞有** 较女、或妍权杆、或套

役逐出班外、 而亦偷情風月者茲悉新平 本屬孀居、 **意班之老鴇俭件、** 席無費十 被房主撞遇、 在某小房額舊、 圖解同院關說、簡令治酒 因被班主查知、 四被班主查知、將厨與本班之厨役某通 **房顧舊、正任雲雨** 日昨該老鴇與厨 年可而 擬即送官究 窃爲該

你就啼 以備證移娼窰現已動工修理新蓋房屋七十餘問悉數購買 相互居任殊屬不便日前將北 下等娼器共計百餘家與商民 警務局周總辦以工夫市一帶 ●購買民房遷移娼窰 (奉天) 外靠城根商民原佔之宫地

這老頭兒 歲上下、 個老頭兒、 步步的挨到大禹上、 司馬隨即拉着珊々 司馬戰、行 劉金蕃、 門口經過 找着了買主再 胡司馬原 年紀約 老頭兒姓劉 你跟着我走吧 來就認的 的手、 正打從 名 胡 ---鴇不值也 片刻之歡

市 井

前私立女子學堂陳列以備

用關住戶劉某之第二子在家 融億人命(鐵指)

月

老給我二十 就是這們哭呢 送到我家去吧、 打算賣給人家去、 質給我就得了 你老寫個什麼字據、 金蕃秤出三十兩紋銀來、 心理歡喜了不得、隨即跟了錢、胡司馬一見有了買主、 你老要買、 裡過了好幾個月了 你老不知道 交給胡司馬 虧你多少飯食錢呢 好還我飯食場。 到了劉金蕃家裡 劉金蕃殿、行、你就 我便宜一點兒 兩級子 這孩子在我家 胡司馬觀、 就叫胡司馬 到家裡去拿 胡司馬說 賣幾兩銀 簡即興了 我就交 我來畵 劉金蕃 現在我 親 你 劉 未 各 士

界 息

專爽

建築平康里一節茲聞業已竣 妓• 價洋 本報前誌齊家胡衕東口 工於日前經朱監督示諭令各 妓 女遷入平康(鳳凰) -空地

各種手工於十一日在老爺廟 朱太守日前示諭各女生精製

题打並損壞物件若干跌客立题打並損壞物件若干跌客立一供一供一供一件</ 均肯精緻異常云 書記大鬧娼窰(開原) 人參觀聞所製作之各種手 計科書記左某毎日在 局告控矣 六白 七赤

登時骨暈倒地血流不止現己聲子彈飛出正中其嫂之頭部一大弄手槍因誤觸機關轟然一

新築茶園(鐵嶺)

惟

不

知能否捕獲耳

及赤手回廳經廳員

白

斥

Et

餘犯亦即奔寬該巡警追

之犯暗將所緊之繩解脫層逃

警疎忽下傾行至中途其首

送智藝所罰充工作

不意該

打巡

所生意不甚起色近來日人 本邑西關外原有清樂茶園(鐵嶺) 該園之對門又新築茶園 不日將行開演未知能否興盛認園之對門叉新築茶園一所 叉見(營口) 在

海城第三

不義廷等因

己札飭

即

章革

另退

會被

(控(海城)

元當時 洋人犯 假洋之害盡人皆知 盡經 界 在河北船房內查獲私賣假 節茲接該局管理員來函以前本報載有郵政局員野蠻 台 人● 力査緝而行 某一名並假 有郵政局員野蠻 該營轉送審 (十四日)練軍 日)練軍軍仍恢軍軍仍 洋 判 所遺線董**各席着該**領海城縣將該總董等立 行洪舉云 控告經民政憲查實現 本邑東 **借端音派被該屯王某在省城**

之原因海城

帶自志冬

你収我三十兩

(未完

_

現正竭力整頓所有員司並無 者係訪員傳聞 絕頗形擁擠之勢現因諸妓館 商因之日早興盛遊人格繹不 娼窰以來左近火神廟街各舖 蕭條而新平康里义曾自奉諭移至城外該與街市 之見

殿某甲手持鋤杠將某乙打倒 甲與某乙因口角**啓**繁繼而門 蔡昭榮立往該屯將 於日 察昭榮立往該屯將某甲捉獲斃命當經屯長赴區報告區官 ●好勇鬪很(雙城) 昨呈送府署

及娼 張浡然現在取締娼寮極為認南段巡官鳥松生與北段巡官 官急欲破案訪查甚 真聞係因近日窃案迭出該巡 取締娼寮∠原因○※ 城



三日判决窃犯 五九四三八一 →十八日九宮飛星方位吉凶圖▲ 北 方杜門 西 方生門 行旅覚利 相影響物

時

五名派司法巡警王某持片資

奉天城內

四平街

横濱正金銀行奉天支店

電話十二番

遼陽

鐵嶺

長春

安東縣

旅順

赞口

級背

桑港

北布長京哇崎

孟買

大坂

里员

香倫港助

上海

天津

神戶

東京

店

生色力中

The same of the same of

アスト

四十

後間回回

東海二二一二一〇〇八八八大大 高等曹司三哥天聖三各語名為 日本

大三〇十三三大 〇五十三二八二〇

正には、まてまる。

コニーの木んふんもののには、日上二四の一十四の一十四の一十四の一十四の一十四日

显玉三 10二三三三百0 後八五0

及積金壹千七百拾五 萬 圓

店

有分行可見本行交易之茂盛所有廠賣大宗之貨啓者本行開設歷有年已各國各埠通商口岸均設

日本東京市日本橋區駿河町壹番地

臺北 廣東 清島 上海 漢口 芝罘 京城新甲坡 瓜哇 蘭貢 馬尼喇 香港 厦門 天津 海參威 大連 牛莊 鐵嶺 長春 哈爾濱 倫敦 漢堡 紐育 桑港 孟賈 甲谷他 臺南 盛谷

二并物產株式會社奉天出張所 設在大西關電話(日本(三三七) 仁川

各種機器鎗蠍軍械並經理保險代理船務等事認物豆子豆餅棉布洋棉木材撫順煤麵粉各種雜貨 本行面議爲幸 **厚辦理買贖貨物格外公道如蒙官商賜顧者請到** 本行主人謹白

南樓鼓天奉 號二十九百三話電

司捐取清所現各轉號一起異近 巡仰块交有在府市鈔律見常因。 即洋通應市總面票改日吃鄂度。 三之銀縣,須大溫度亂盟e 屬票官粮甚署原取交谷鹽謠兩●
圖字銀稅緊及電現通屬連言司●
體處號厘現稅照銀兩凡兩遙維●

章排毒消食化)

修度堂大盛橋高

既公司

世界各國皇族殿下

清快丸効

運勒徵太轉局 周銀欵面根

上自塘

七行两人

大連大山通電話三

色川墨

店各樣洋紙

目这量倒溜飲痰喘 軟弱復思喫 亦白痢疫瘴氣不服 飲食不清胃脫疼痛 並有戒烟後之 昏迷

售均貨房財務 就近隨

他快相肝身活快病疾平快清名因尤爲合撰 蔓難製度驗行符必效奏

資本 金 四千八百萬圓

肖生醫士廉韋

金術子行 5

紅色

從廉等之三念

堅固異常價值

均係品質優美

殘子

等物各有商標牌號

· 衛生衣 ◆手套 ◆洋

漸將冬季各官備防寒衣敝屋

○歐 把各種 良藥及醫療機器) 切器賣

· 各地樂傷製以良新樂號

養發代售

電話一百七十二號 長 春城裡北大街

藤田誠昌大藥房

急●

告·

電話白六十八號 長 春 新 市 街

藤田誠昌大學

房

發, 赴各就近代賣所購買特佈 賣. 元 大阪 自 原 屋

芝蘭綠香皂有出售

大營營太 后 石 陽口口橋 劉開 劉開 1 二0 後四二0 後 0 三 位 七 五 四 五 位 七 四 五 位 七 五

振替贮金口座大連百九十八號電話 三十五番

長 春 台灣 杨 道

II 声